

إعداد

■ أمجد عبدالخالق ■ كرم مكرم ■ أحمد سعد العزاوى ■ عبدالفتاح جمعة ■ وحيد شعراوى ■ محمد صلاح ■ وليد حسن ■ عادل نفادة ■ محمود جاد الله ■ أحمد كمال ■ محمد إسماعيل

اليوم المفتوح..وبنك أسئلة لأهم التراجم المتوقعة فى الامتحان

تجميع مثالى أعده خبراء فى وضع الامتحانات وصناعة الأوائل

اهم التراجم المتوقعه للصف الثالث الثانوى العام

*** Translate into Arabic:**

1. We seek real peace. I mean by real peace security, diplomatic relations, trade investment, cultural exchange and tourism. What we seek is a Middle East where vast resources are no longer devoted to armament.

2. The United Nations Organization is the place where disputes and differences between countries should be solved peacefully. If this isn't done we may face unrest and destruction in many parts of the world.

3. To bring up a child is a very complex process. The father and mother are child's first educators. Every mistake they make in bringing up their children is a battle lost in the fight for better future. Children should be armed with good qualities in order to become good citizens.

4. Man is an imaginative being and his imagination helped him to discover the mystery of the universe. It is human imagination which accounts for man's progress in life.

5. What most teachers fail to teach inside their class rooms can easily be taught in the playgrounds. There, students learn competition, and team work. That is why our government gives due care to sport.

6. The state gives due care to the talented-people. They are given the chance to create and find the way to fulfil their dreams of having a better life for our society.

7. The high cost of living is one of our most difficult problems. The rise in prices is due to inflation. To bring the prices down, both the government and the individuals should work together for increasing investment and cutting down consumption.

8. Egypt aims at attracting Arab and foreign capital for investment in the field of industry. We encourage the establishment of new industries as well as expanding the existing ones. Due attention has been given to introduce software and communication industries.

9. We should dispense with nuclear power stations and turn our attention to the safe and clean options of solar and wind energy. We should bear in mind the dangers that man faces if any slight mistake occurs.

10. Selfishness is a very bad quality. A selfish person lives only for himself and this makes others avoid and neglect him. This bad quality may lead to bad social results.

11. It is high time we created labour opportunities for our jobless youth. We are looking forward to hearing good news about plans intended to solve youth problems. Unemployment among graduates is increasing year by year.

12. Terrorism constitutes the sever and heartless enemy against development and progress. Individuals and communities who are involved in terrorist acts should be globally penalized. Rules and laws should be issued to put an end to such an enemy of humanity.

13. It is time the Arab Common Market was set up. The Arabs have common ties and interests that do not exist in Europe. That should help to put the Common Market into effect. We live in a time where small entities have no room in the global village.

14. Recycling waste materials and rubbish is a useful way for making use of much waste. Moreover, it helps to decrease the dangers and hazard of storing or dumping such rubbish. The recycled products are usually sold at low prices.

15. Egypt is stepping giant steps towards modernization. A lot of criteria and measures, have been adopted to help Egypt cope with the current progressive competition. This should be taken into consideration, particularly in our educational system to promote such a new spirit.

16. The revival of the Library of Alexandria proves that Egypt has never forgotten its pioneering role in the enrichment of human culture and civilization. The youth of today are the scientists and the leaders of the future. This is why the government spares no effort in providing our children with the proper chances for education and research.

17. All living things need to cooperate in order to achieve its goals. Teamwork, which means the ability of a group to work well together, is something we cannot do without. Teamwork, together with tolerance, is essential for the success of any project.

18. In the past, trade - the buying and selling of large quantities of goods - was on a small scale. Today trade has greatly developed and increased. Goods are now transported quickly and safely by air, sea, road and railway.

19. Egyptians are proud of Professor Magdi Yacoub. Thanks to his high qualifications, he has become the pioneer of heart transplant operations. Though he is in his 70's, he is still making great efforts for the sake of children with heart problems.

20. Internet shopping has greatly grown nowadays. Lots of shops and companies now have user-friendly websites to make buying easier, cheaper and more interesting. In this way, more and more people are attracted to online shopping.

21. The Olympic Games first started in Ancient Greece, where they were part of some religious celebrations. Since then they have become international sports festivals which are held in a different city every four years. In these games, the winning competitors get gold, silver or bronze medals.

22. Some people believe that genetically modified food may bring new diseases in the future. Others are in favour of this type of food. They think GM crops can improve agriculture and protect people from starvation in poor countries.

23. Lots of people admire Jules Verne. He was a French writer who was born in 1828 and died in 1905. He wrote many novels in which he introduced scientific technological marvels such as submarine, space travel and television.

24. Everyone who has travelled in space has described the magical feeling of looking down on earth as it spins. It is impossible to go for a walk. However, you can do exercises

25. Egypt has many amazing works of ancient and modern engineering. At the south of Aswan for example. Abu Simble is the site of two temples. These were carved into a cliff in about 1250 BCE.

26. If wood is heated, chemicals are produced which can be used to make medicines and some kinds of plastic. Wood products are also used in some types of ice cream.

27. To remain employable, individuals must be good at the jobs they are doing and predict what skills they may need in the future. In today's world, lifelong learning helps to find these skills.

28. Some people prefer the simple and healthy life of the country. There, they avoid the smoke of factories, the speed of city life and the crowded means of transport. They enjoy the fresh air and the beauty of nature.

29. Egypt would be a much happier place to live in if she could solve the overpopulation problem. Egypt is rich in many natural resources and gifted with beautiful weather and natural scenery. Yet all the resources will be useless unless they are enough for every citizen to benefit from.

30. Every citizen should have a role for our country. So we should not expect the government to do everything for us. We have to think about our problems, offer solutions and help solve them.

31. Our deserts are one of our chief sources of wealth. If we give them due care, we can increase our national income and solve many of our problems by increasing the cultivated land and constructing new projects. New cities could grow up in these areas and lead to our economic development.

32. The High Dam is one of the greatest projects made by man. It serves both industry and agriculture in Egypt. It has paved the way to construct new factories and establish new industries. An artificial lake has been formed to provide the fish and store water for time of need.

33. Nothing is uglier than a street without trees. Trees give us shade and green colour makes us feel at ease. They also purify the air as they give us oxygen by day. That is why we should do our best spread the green colour all over our cities.

34. When fashions chock, it is usually more than clothes that are changing. In 1920, people were chocked when women cut their hair short and wore short skirts. But, at this time, more women were beginning to work outside home and they had also won the right to vote.

35. A planetarium is usually a facility that shows how the stars, moons, planets and other objects in the sky move around in space. It displays simulations of events that could take many years to happen in real life.

36. Choosing the right job is important for you because you need to enjoy your work. However, you must know that the employers will also choose you. They usually prefer clever and reliable persons to careless or ignorant ones.

37. The mobile phone is one of the most helpful appliances of modern life. It is used in case of emergency, illness, accidents or fire. In spite of its benefits, the mobile phone is a mixed blessing.

38. Do you know what smoking does to heart? First of all, it makes it beat faster and increases the blood pressure. Consequently, the heart has to work harder, with less oxygen in the blood. Finally, your arteries will narrow faster if you smoke.

39. In the United States many European countries, there is a serious problem. What should be done with the garbage? There is no room for garbage dumps. So the governments are looking for ways to reduce the amounts of garbage produced.

40. The first commercial space flight was launched by Space Tourism Company. The first tourist trip into space may start within 18 months. Despite the great difficulties facing workers in this project, the success of the vehicle makes the space tourist flights a real dream.

41. It was recognized that the UNESCO has a major role to play in the area of cooperation. This organization works towards the training of technicians and scientists by means of fellowships and study grants.

42. The dialogue of cultures brings people from different culture and religions together. In order for this to work, participants should be ruled by tolerance and mutual understanding. This can prevent the clash of civilizations.

43. To enjoy the quality of being right and fair, you should have justice. It is one of the basic values in all social systems. It is also recommended by all religions and called for by all prophets.

44. Illegal immigration has recently become a big issue in Egypt. Hundreds of Egyptians have to escape their difficult economic conditions by finding passage to Europe. Yet, their dream sank in the sea.

45. Egypt has a strong cultural history. Some of the greatest writers, musicians and craftsmen. In the last century, Taha Hussein, Tawfik Al-Hakim and Naguib Mahfouz were probably the best known writers in Arabic.

46. Only the individual himself can develop his potentials. But, like any other living being, he needs an atmosphere of warmth to give him a feeling of inner security to express himself.

47. The 20th century will be remembered for its scientific revolution. Our age is the age of the atom, space and revolutionary medical achievements. There, conferences are organized to apply and make use of these achievements.

48. Energy experts believe that there could be a serious shortage in sources of fuel in ten years' time. The world is about to run out of oil. The sun seems to be the most promising source.

49. During the Egyptian Revolution of 1919, the Egyptian woman had a vital role to play in fighting imperialists and resisting the British Occupation. Women formed associations to fight against the imperialists' greed and corruption. They greatly helped men in their sacred mission.

50. Communication has become easier and the chance for individuals to obtain mass information at great speed has become available. This has resulted in a feverish race among nations to obtain advanced technology.

*** Translate into English:**

١. يساعد استثمار المدخرات في البنوك الدولة على تنفيذ المشروعات الهامة ويفيد المستثمر .

٢. يجب بذل المزيد من الجهد للقضاء على الأمية التي تعتبر سبة في جبين بلدنا .

٣. يسافر شبابنا للخارج لاكتساب الخبرة والمعرفة والمعلومات التي تفيده في مستقبله .

٤. تلعب الصحافة في بلدنا دورا هاما وحيويا في تشكيل وعي الجماهير وتكوين رأي عام فعال ومؤثر .

٥. منتجات مصر بدأت تغزو أسواق العالم وتلقى ترحيبا كبيرا وإقبالا شديدا .

٦. الصحة أثمن شيء في الحياة فالشخص المريض غير قادر على الإنتاج أو إعالة أسرته فاحرص على صحتك .

٧. يأمل العلماء في اكتشاف مصادر أخرى للطاقة غير البترول والفحم والتي احتياطاتها بدأت تنفذ بسرعة هائلة .

٨. مصر غنية بطبيعتها الرائعة وجوها البديع ومشاهدها الجميلة وتراثها الحضاري العريق .

بقية اللغة الإنجليزية .. لثالثة ثانوى.. صـــ ١٣



4. The press plays an important role in our country in forming public awareness and an effective public opinion.
5. Egyptian products began to invade world markets and receive great welcome and wide approval.
6. Health is the most precious thing in life. The sick person is unable to produce or support his family. Therefore, take care of your health.
7. Scientists hope to find out sources of energy other than oil and coal whose reserves are running out very rapidly.
8. Egypt is rich in fascinating nature, wonderful weather, beautiful scenery and great modern heritage.
9. The Book fair has become a centre for culture, literature, education and science.
10. It is the duty of developed countries to help undeveloped countries so that the world will live in permanent peace.
11. Thanks to mass media and satellites, the whole world has become one unit.
12. The responsibility of every Egyptian towards trees and flowers is great. This is because they reduce the percentage of environmental pollution.
13. Trees give us shade and purify the air as they give off oxygen by day. That's why we should do our best to spread the green colour all over our country.
14. We cannot cope with developed countries unless we use the computer in all fields of life.
15. We cannot make real progress unless we use modern technology in all fields of production.
16. The disabled athletes achieved a great victory for Egypt in Atlanta Olympics 96 and won several gold and silver medals which the healthy athletes couldn't win.
17. There is a great advance in the field of medicine today. Epidemics are rare and less violent when they occur. "Spare parts" surgery has developed efficiently to allow people to live much longer.
18. Have you thought about applying to a university abroad after graduation?
19. Being rich doesn't necessarily solve problems.
20. You don't study a bit harder, you'll fail test.
21. I think people will go on reading books for their own enjoyment.
22. I wish I had studied harder when I had the time.
23. What kind of music do you like listening to?
24. If I want to start this year, I have to apply before the end of this year.
25. I asked her about the university she has been to.
26. Excuse me, could you tell what the best way to get to the station is?
27. The sun is very strong and you shouldn't look directly at it.
28. What kinds of activities do you like doing at weekends?
29. If you're worried, you should ask your parents for advice.
30. Do you switch off the light when you aren't in the room?

31. After finishing school, Sheriff joined Cairo University.
32. It was really windy last night, wasn't it?
33. Ahmed and Ola promised they would be here early next morning.
34. All the information you need is on the internet.
35. You can't drive without a driving license.
36. Hurghada, a wonderful touristic resort, is situated on the Red Sea coast.
37. Car drivers aren't allowed to wait here because this is a "No Parking" area.
38. The police chased the thieves and finally arrest them.
39. Many think that travelling by air is a lot fun.
40. You should always tell the truth and never tell lies.
41. The problem of climate change and global warming is a major threat to the environment.
42. Do you think that the Pacific is deeper than the Indian?
43. We travelled to Sudan and spent two weeks with my brother, who works at the Egyptian Embassy.
44. It happens that every family in Egypt celebrates the Mother's Day on March 21st every year. It is called so due to ease member's participation in this celebration.
45. The continuous meetings between Arab Leaders are a proof that the Arab countries care for serious cooperation among them.
46. To build a good citizen of Egypt is one of the aims of education that he may be able to face the future and create a productive society.
47. Conquering the desert requires that all the popular and government efforts cooperate to turn into a food - exporting country instead of a food - importing one.
48. Egypt has even had its leading role in defending the Arab nation.
49. Every citizen should feel that he is an important member in the society so that he may do his best for its progress.
50. Without peace, civilization couldn't flourish as wars destroy all that man has made of progress.
51. There is no doubt that pollution has its bad effect on environment whether man, animal or plant.
52. Industry and agriculture are the backbone of economic development and to create a productive society.
53. We hate wars because they are bloody and costly.
54. Rationalizing the consumption is an important means for improving our living conditions.
55. The Arab solidarity is the effective means to face the challenges surrounding the Arab nation.
56. We should use the best ways to bring up our young children.
57. Egypt has proved to the whole world that it doesn't fear war but advocates peace, which protects the achievements of the generations from destruction.

٢٩. إذا تمكنت مصر من حل مشكلة الزيادة السكانية فسوف تصبح الحياة فيها أكثر سعادة. فمصر غنية بمواردها الطبيعية وتتمتع بمناخ جميل ومناظر طبيعية رائعة. غير أن كل هذه الموارد تصبح غير ذات قيمة ما لم يكن هناك ما يكفى للاستفادة منها.

٣٠. يجب على كل مواطن أن يكون له دور تجاه بلده لذلك لا نتوقع أن تقوم الحكومة بعمل كل شيء لنا ومن الواجب علينا أن نفكر في مشاكلنا ونقدم الحلول ونساعد في حلها.

٣١. صحارينا هي إحدى مصادرنا الرئيسية للثروة فإذا اعتنينا بها العناية اللازمة فإننا نستطيع أن نزيد دخلنا القومي وحل الكثير من مشاكلنا عن طريق زيادة الأرض الزراعية وإقامة مشروعات صناعية جديدة ، وبذلك تنمو مدن جديدة في هذه المناطق مما يؤدى إلى تطورنا الاقتصادي.

٣٢. السد العالي من أعظم المشروعات التي قام بها الإنسان. فقد خدم كل من الصناعة والزراعة في مصر ومهد الطريق لبناء المصانع وتشييد صناعات جديدة وإنشاء بحيرة صناعية لتزويدنا بالأسماك ولتخزين المياه في وقت الحاجة.

٣٣. ليس هناك ما هو أكثر قبحا من شارع يخلو من أشجار . فالأشجار تمنحنا الظل كما أن اللون الأخضر يمنحنا الإحساس بالراحة وهى تنقى الهواء بما توفره من أكسجين ولهذا يجب علينا أن نبذل قصارى جهدنا لكي ننشر الخضرة في كل مكان من بلدنا.

٣٤. عندما تصدمنا الموضة ، فإنه غالبا هناك ما هو أكثر من الملابس الذي يتغير. ففي عام ١٩٢٠ أصيب الناس بصدمة عندما قامت النساء بتقصير شعرها وارتداء جونلة قصيرة. ولكن في نفس الوقت كثيرا من النساء بدأت في العمل خارج المنزل ولقد فازت أيضا بحق التصويت.

٣٥. تعتبر القبة السماوية هي وسيلة لعرض كيف أن النجوم والأقمار والكواكب والأجسام الأخرى في السماء تتحرك في الفضاء فهي تقوم بعرض محاكاة للأحداث التي يمكن أن تأخذ كثيرا من السنوات لتتم في الحياة الحقيقية.

٣٦. يعتبر اختيار الوظيفة الصحيحة هاما بالنسبة لك لأنك تحتاج لأن تستمتع بعملك ولكن يجب أن تعرف أن أصحاب العمل سوف يقومون باختبارك ، أيضا فهم دائما يفضلون الأشخاص المهرة والموثوق فيهم على المهملين والجهلاء.

٣٧. يعد الهاتف المحمول واحدا من أفضل الأجهزة المفيدة في الحياة الحديثة وهو يستخدم في حالة الطوارئ والمرض والحوادث أو الحريق وعلى الرغم من فوائده فإن الهاتف المحمول هو سلاح ذو حدين.

٣٨. هل تعرف ما يمكن أن يفعله التدخين للقلب؟ أولا هو يجعل القلب يدق أسرع ويزيد من ضغط الدم ويقلل أيضا من كمية الأوكسجين في الدم ولذلك ينبغي القلب أن يعمل بشكل أقوى مع وجود أوكسجين أقل ، وأخيرا فإن الأوردة ستضيق بشكل أسرع إذا قمت بالتدخين.

٣٩. يوجد مشكلة خطيرة في الولايات المتحدة كما هي في دول أوربية كثيرة. ماذا يمكن أن يتم بشأن مشكلة القمامة؟ ليس هناك حيز لأماكن إلقاء القمامة ولذلك تبحث الحكومات عن طرق لتقليل كمية القمامة الناتجة.

٤٠. أطلقت أول رحلة فضاء تجارية بواسطة شركة فضاء سياحية وقد تبدأ أول رحلة سياحية للفضاء في غضون ١٨ شهر وبالرغم من المشاكل الهائلة التي قد تواجه العاملين في هذا المشرع فإن نجاح المركبة سيجعل رحلات السياحة الفضائية حلم حقيقي .

٤١. كان من المعروف أن اليونسكو لها دور هام في مجال التعاون التعاون وهذه المنظمة تعمل في مجال تدريب الفنيين والعلماء عن طريق الزمالة والمنح الدراسية.

٤٢. أن حوار الثقافات يساعد على التقاء الناس من مختلف الثقافات والديانات ولكي يتحقق هذا ينبغي على المشاركين أن يتحلوا بالتسامح والتفاهم المتبادل حيث أن هذه الحوار يمنع صدام الحضارات.

٤٣. لكي تتصف بالحق والعدل يجب أن تتوافر لديك العدالة فهي إحدى القيم الأساسية في كل الأنظمة الاجتماعية كما أن جميع الأديان أوصت بها ودعا إليها كل الأنبياء.

٤٤. لقد أصبحت الهجرة الغير شرعية مشكلة كبرى في مصر حيث حاول مئات المصريين الهرب من ظروفهم الاقتصادية بالفرار إلى أوروبا إلا أن أحلامهم قد غرقت في البحر.

٤٥. تنعم مصر بتاريخ ثقافي قوى وبعض أشهر الكتاب والموسيقيين والفنانين العرب مصريون. وربما كان طه حسين وتوفيق الحكيم ونجيب محفوظ أفضل كتاب اللغة العربية في القرن الماضي.

٤٦. يعتبر الفرد نفسه فقط هو القادر على تنمية إمكاناته المتاحة ولكنه مثل أي كائن حي آخر يحتاج إلى جو من الدفء ليمنحه الشعور بالأمان الداخلي لكي يعبر عن ذاته.

٤٧. سوف يذكر القرن العشرون بسبب الثورة العلمية التي حدثت فيه فعصرنا هو عصر الذرة والفضاء والإنجازات الطبية الهائلة وبناء على ذلك تنظم المؤتمرات لتطبيق تلك الإنجازات والاستفادة منها.

٤٨. يعتقد خبراء الطاقة أنه قد يحدث نقص خطير في مصادر الوقود في غضون عشر سنوات فالعالم على وشك أن ينفذ ما به من بترول والشمس تبدو أكثر المصادر الواعدة.

٤٩. لعبت المرأة المصرية دورا حيويا في محاربة المستعمرين ومقاومة الاحتلال البريطاني خلال ثورة ١٩١٩ في مصر حيث قامت النساء بتشكيل جمعيات لمحاربة جشع وفساد المستثمرين وساعدوا الرجال في إنجاز مهمتهم المقدسة.

٥٠. لقد أصبحت الاتصالات أسهل من ذي قبل وتوفرت للأفراد فرصة الحصول على أكبر كم من المعلومات وبسرعة كبيرة ولقد نتج عن ذلك سباق محموم بين الأمم للحصول على التكنولوجيا.

*** Translate into English:**

1. Investment of savings in banks helps the state to carry out important projects and benefits the investor.
2. More efforts must be exerted to stamp out illiteracy which is considered an insult to our country.
3. Our youth travel abroad to acquire experience, knowledge and information that benefit them in their future.

لغة إنجليزية .. لثالثة ثانوى.. بقية صـــ ١٤

يكون معركة خاسرة في النضال من أجل مستقبل أفضل ، يجب أن يسلح الأطفال بالصفات الحسنة ، لكي يصبحوا مواطنين صالحين .

٤. الإنسان كائن واسع الخيال وقد ساعده خياله على أن يكشف سر الكون وهذا الخيال البشري هو الذي يفسر تقدم الإنسان في الحياة .

٥. إن معظم ما يفشل المدرسون في تعليمه داخل الفصول يمكن أن يعلم في الملاعب إذ يتعلم الدارسون فيها المنافسة والعمل الجماعي ولهذا السبب تعطي الحكومة الاهتمام الواجب للرياضة .

٦. إن الدولة تمنح الموهوبين عناية فائقة ، فهم يمنحون الفرصة للإبداع وإيجاد سبيل لتحقيق أحلامهم في حياة أفضل لمجتمعنا .

٧. إن ارتفاع تكاليف المعيشة يعد أحد أصعب مشاكلنا حيث يرجع ارتفاع الأسعار إلى التضخم ولهذا يجب على الحكومة والأفراد أن يعملوا معا للتوصل إلى خفض الأسعار وذلك بزيادة الاستثمار وخفض الاستهلاك .

٨. تهدف مصر إلى جذب رأس المال العربي والأجنبي للاستثمار في مجال الصناعة إذ أننا نشجع إقامة صناعات جديدة والتوسع في الصناعات الكائنة ولقد أعطى الاهتمام المناسب لإدخال صناعات الاتصالات وبرامج الكمبيوتر .

٩. يجب أن نستغنى عن محطات الطاقة النووية ونوجه اهتمامنا نحو خيارات الطاقة الشمسية والرياح التي تتميز بالأمان والنظافة ويجب أن نضع في اعتبارنا تلك الأخطار التي يواجهها الإنسان إذا ما وقع أي خطأ طفيف .

١٠. إن الأنانية صفة سيئة فالشخص الأناني يعيش لنفسه فقط مما يجعل الآخرين يتجنبوه ويهملوه وهذه الصفة السيئة قد تؤدي إلى أثار اجتماعية سيئة .

١١. لقد حان الوقت لكي نخلق فرص عمل لشبابنا العاطل ، ونحن نتطلع لسماع أخبار طيبة عن خطط لحل مشاكل الشباب فالبطالة تزداد بين الخريجين عاما بعد عام .

١٢. إن الإرهاب هو العدو الخطير العنيف ضد التنمية والتقدم فالأفراد والجماعات المتورطون في الأحداث الإرهابية يجب أن يعاقبوا عالميا ويجب أن تصدر القواعد والقوانين لوضع نهاية لهذا العدو ضد البشرية جمعا .

١٣. حان الوقت لإقامة السوق العربية المشتركة فللعرب روابط قوية ومصالح مشتركة ولا يوجد مثلها في أوربا وذلك في وقت لا يوجد فيه مكان للكيانات الصغيرة في هذه القرية العالمية .

١٤. إن إعادة تصنيع المواد المستهلكة والقمامة وسيلة مفيدة للاستفادة من هذا التلف أو المخلفات وعلاوة على ذلك فإنها تساعدنا على تقلقل المخاطر الناجمة عن تخزين أو دفن هذه المخلفات والقمامة وتباع المنتجات المعاد تصنيعها عادة بأسعار مخفضة .

١٥. تخطو مصر خطوات واسعة تجاه التحديث وتبنت العديد من المعايير والإجراءات لكي نواكب المنافسة العالمية المتقدمة ويجب وضع ذلك في عين الاعتبار خاصة في نظام التعليم الحديث وذلك لتحفيز هذه الروح الجديدة .

١٦. إن إحياء مكتبة الإسكندرية يثبت أن مصر لم تنس ابدا دورها القيادي في إثراء الثقافة والحضارة البشرية أن شباب اليوم هم علماء وقادة المستقبل ولذلك لا تضيع الحكومة جهدا في تزويد أطفالنا بالفرص الخاصة للتعليم والبحث .

١٧. تحتاج جميع الكائنات الحية إلى التعاون لكي تحقق أهدافها والعمل الجماعي الذي يعنى قدرة مجموعة على العمل الجيد مع بعضها هو شيء لا نستطيع الاستغناء عنه والعمل الجماعي بالإضافة إلى التسامح ضروريان لنجاح أي مشروع.

١٨. في الماضي كانت التجارة – وهى شراء وبيع كميات كبيرة من البضائع – على نطاق صغير، أما اليوم فقد تطورت وازدهرت التجارة كثيرا وتنقل البضائع الآن بسرعة وآمان جوا وبحرا وبرا وبالقطارات.

١٩. يفتخر المصريون بالدكتور مجدي يعقوب ، فبفضل مؤهلاته المتميزة أصبح رائد جراحات زراعة القلب وعلى الرغم من أنه في العقد السابع من العمر ، لا يزال يبذل جهودا عظيمة من أجل الأطفال الذين يعانون من مرض في القلب.

٢٠. لقد ازداد التسوق عبر الإنترنت زيادة كبيرة هذه الأيام ، فكثير من المحلات والشركات لها الآن مواقع سهلة الاستخدام على شبكة الإنترنت لكي تجعل عملية الشراء أسهل وأرخص وأكثر إثارة وبهذه الطريقة ينجذب عدد أكبر من الناس للتسوق عن طريق الإنترنت .

٢١. بدأت الألعاب الأولمبية أول ما بدأت في اليونان القديمة حيث كانت جزءا من بعض الاحتفالات الدينية ثم أصبحت مهرجانات رياضية دولية تقام في مدينة مختلفة كل أربعة أعوام وفى هذه الألعاب يحصل المتسابقون الفائزون على ميداليات ذهبية أو فضية أو برونزية .

٢٢. يعتقد بعض الناس أن الطعام المعدل وراثيا قد يجلب أمراض جديدة في المستقبل وآخرون يؤيدون هذا النوع من الطعام فهم يعتقدون أن المحاصيل المعدله وراثيا يمكن أن تحسن الزراعة وتحمى الناس من الموت جوعا في الدول الفقيرة.

٢٣. يعجب كثير من الناس بجول فيرن. وكان كاتبا فرنسيا ولد في عام ١٨٢٨ وتوفى في عام ١٩٠٥. كتب كثيرا من الروايات التي قدم فيها عجائب تكنولوجية علمية مثل الغواصة والسفر إلى الفضاء والتلفاز.

٢٤. كل من سافر إلى الفضاء قد وصف الإحساس السحري لرؤية الكرة الأرضية من أعلى وهى تدور ومن المستحيل أن يذهب المرء للتمشية وهو هناك ، ولكن يمكن ممارسة التمارين الرياضية.

٢٥. مصر فيها الكثير من الأعمال الهندسية المدهشة ، القديمة والحديثة كذلك. ففي جنوب أسوان ، على سبيل المثال ، أبو سمبل موقع لمعبدين تم حفرهما في جرف في عام ١٢٥٠ قبل الميلاد.

٢٦. عندما يتم تسخين الخشب ، تنتج بعض الكيماويات التي يمكن استخدامها في صنع الأدوية وبعض أنواع البلاستيك. كما يتم استخدام المنتجات الخشبية في بعض أنواع الأيس كريم.

٢٧. للبقاء قادرا على التقدم لوظائف مختلفة ، يتوجب على الأفراد أن يكونوا مهرة فيما يقومون به من أعمال حالية وأن يتنبئوا بالمهارات التي قد يحتاجونها في المستقبل. ففي عالم اليوم ، يساعد التعليم المستمر الناس على اكتساب هذه المهارات.

٢٨. يفضل بعض الناس حياة الريف بسيطة. فهناك يتجنبون دخان المصانع وسرعة الحياة في المدينة وازدحام وسائل المواصلات. كما أنهم يستمتعون بهواء الريف وجمال الطبيعة.

٩. أصبح معرض الكتاب مركزا للثقافة والأدب والتربية والعلوم .

١٠. من واجب الدول المتقدمة مساعدة الدول النامية حتى يمكن أن يعيش العالم في سلام دائم .

١١. بفضل وسائل الإعلام والأقمار الصناعية ، أصبح العالم كله وحدة واحدة .

١٢. مسئولية كل مصري تجاه الأشجار والزهور كبيرة ، فهي تقلل من نسبة التلوث البيئي .

١٣. الأشجار تمنحنا الظل وتنقي الهواء بما توفره من أكسجين ولهذا يجب أن نبذل قصارى جهدنا لكي ننشر اللون الأخضر في كل مكان من بلدنا .

١٤. لا يمكن مسايرة الدول المتقدمة دون استخدام الكمبيوتر في شتى مجالات الحياة .

١٥. لن نستطيع أن نحرز أي تقدم حقيقي ما لم نستخدم التكنولوجيا الحديثة في جميع مجالات الإنتاج .

١٦. حقق الرياضيون المعوقون نصرا كبيرا لمصر في دورة أتلانتا ٩٦ وفازوا بالعديد من الميداليات الذهبية والفضية التي لم يستطع أن يفوز بها الرياضيون الأصحاء .

١٧. يوجد تقدم عظيم في مجال الطب ، فاليوم الأوبئة نادرة وأقل عنفا عندما تحدث وجراحة زراعة الأعضاء قد تطورت بكفاءة لتسمح للناس أن يعيشوا حياة أطول .

١٨. هل فكرت في الالتحاق بجامعة بالخارج ؟

١٩. كثرة المال لا توفر بالضرورة حلولا للمشاكل.

٢٠. إذا لم تجتهد أكثر في دروسك ، فسوف تفشل في الاختبار.

٢١. أعتقد أن الناس سوف تستمر في قراءة الكتب من أجل المتعة.

٢٢. ليتني استذكرت باجتهاد أكثر عندما كان الوقت متاحا.

٢٣. ما نوعية الموسيقى التي تحب سماعها؟

٢٤. إذا كنت أريد أن أبدأ هذه السنة فعلى أن أتقدم بأوراقي قبل نهاية العام.

٢٥. سألتها عن الجامعة التي كانت تدرس بها.

٢٦. عفوا ، هل يمكن أن ترشدني إلى أحسن طريق للوصول إلى المحطة.

٢٧. الشمس قوية جدا وعليك ألا تنظر إليها مباشرة.

٢٨. ما نوعية الأنشطة التي تحب أن تمارسها خلال نهاية الأسبوع؟

٢٩. إذا كنت قلقا ، عليك أن تسأل والديك النصيحة.

٣٠. هل تطفئ الأنوار حينما تكون خارج الغرفة ؟

٣١. بعدما أنهى شريف دراسته المدرسية التحق بجامعة القاهرة.

٣٢. كانت الرياح شديدة خلال الليل ، أليس كذلك؟

٣٣. أحمد وعلا وعدونا أن يكونا هنا غدا في الصباح الباكر.

٣٤. كل المعلومات التي تريدها موجودة على شبكة المعلومات الدولية.

٣٥. لا تستطيع أن تقود سيارة دون الحصول على رخصة قيادة.

٣٦. تقع مدينة الغردقة ، وهى منتجع سياحي رائع ، على ساحل البحر الأحمر.

٣٧. غير مسموح لسائقي السيارات بالانتظار هنا لأن هذه المنطقة ممنوع الانتظار فيها.

٣٨. طارد رجال الشرطة اللصوص وتمكنوا في النهاية من القبض عليهم.

٣٩. في رأى الكثيرين يعتبر السفر بالطائرة متعة كبيرة.

٤٠. أنصحك أن تقول الصدق دائما وألا تكذب أبدا.

٤١. مشكلة تغير المناخ وارتفاع درجة حرارة الأرض تهديد كبير للبيئة.

٤٢. هل تعتقد أن المحيط الهادي أكثر عمقا من المحيط الهندي؟

٤٣. سافرنا إلى السودان وقضينا أسبوعين مع أخي الذي يعمل في السفارة المصرية هناك.

٤٤. جرت العادة أن تحتفل كل أسرة في مصر بعيد الأم يوم ٢١ مارس من كل عام ونظرا لاشتراك كل فرد في الأسرة في هذا الاحتفال فقد سمى بعيد الأم.

٤٥. إن اللقاءات المستمرة بين القادة العرب دليل على حرص الدول العربية على التعاون الجاد بينهم.

٤٦. من أهداف التعليم أن نبني المواطن المصري الصالح ليكون قادرا على مجابهة المستقبل وخلق مجتمع منتج.

٤٧. إن غزو الصحراء يستلزم تعاون كل الجهود الشعبية والحكومية للتحول من دولة مستوردة للغذاء إلى دولة مصدرة له.

٤٨. كان لمصر على الدوام دورها الرائد في الدفاع عن الأمة العربية.

٤٩. يجب أن يشعر كل مواطن بأنه عضو هام في المجتمع حتى يبذل قصارى جهده من أجل تقدمه.

٥٠. بدون السلام لا تزدهر الحضارة ، فالحرب تدمر ما حققه الإنسان من تقدم.

٥١. مما لاشك فيه أن التلوث له آثاره الضارة للبيئة من إنسان وحيوان ونبات.

٥٢. الصناعة والزراعة هما العمود الفقري للتنمية الاقتصادية لخلق مجتمع منتج.

٥٣. إننا نبغض الحروب لأنها تؤدى إلى نزيف الدم ولأنها تكلف الكثير.

٥٤. إن ترشيد الاستهلاك هو أحد الوسائل الهامة لتحسين أحوالنا المعيشية.

٥٥. التضامن العربي هو الوسيلة الفاعلة لمواجهة التحديات التي تحيط بالأمة العربية.

٥٦. يجب أن نستخدم أفضل الطرق لتربية أطفالنا الصغار.

٥٧. لقد برهنت مصر للعالم كله أنها لا تخشى الحرب ولكنها تريد السلام الذي يحمى الأجيال من الدمار.

Model Answers

*** Translate into Arabic:**

١. نحن نسعى من أجل السلام الحقيقي ، وأقصد بالسلام الحقيقي الأمن والعلاقات الدبلوماسية والاستثمارات التجارية والتبادل الثقافي والسياحة ، إن ما نسعى إليه هو شرق أوسط لا تخصص موارده الضخمة من أجل التسليح .

٢. إن منظمة الأمم المتحدة هي المكان الذي يجب أن تحل فيه النزاعات والخلافات بين الدول سلميا وإذا لم يحدث هذا ربما نواجه المتاعب (عدم الاستقرار) والدمار في أجزاء عديدة من العالم .

٣. إن تربية الطفل عملية معقدة ، فإن الأب والأم هم أول معلمين للطفل وكل خطأ يرتكبونه في تربية أطفالهم سوف